

liceo para todos

Nivelación Restitutiva

**LENGUA CASTELLANA
Y COMUNICACIÓN
1º MEDIO**

**Los Busca Relatos
Nivel 3**

2005



EDUCACION

**Nuestra
Riqueza**



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE EDUCACION



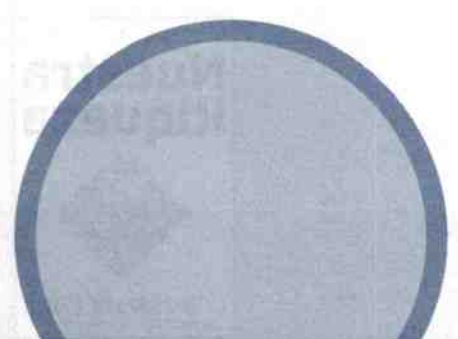


Nivelación Restitutiva

**LENGUA CASTELLANA
Y COMUNICACIÓN
1º MEDIO**

**Los Busca Relatos
Nivel 3**

2005





MATERIALES ELABORADOS POR
Equipo de Desarrollo Pedagógico
Programa Liceo para Todos
Ministerio de Educación
2005

Impreso en GráficoAndes®

Taller Busca Relatos

La historia de los países se ha ido tejiendo a través de los años y se ha poblado de personajes y sucesos que tal vez has leído en los libros de historia. Sin embargo, hay por ahí, escondida entre los muros, los campos y las calles, otra versión, la que no aparece en los libros, la que fueron o están escribiendo tus abuelos, tus padres, tus vecinos, tus amigos y ahora tú. Es esa historia la que te invitamos a descubrir y contar en este nuevo desafío, un taller que busca rescatar la historia no oficial a través de los recuerdos y testimonios de las personas y transformarla en relatos que atraviesen la barrera del tiempo.

Parte I

Eligiendo un tema de investigación

1. Propósito del taller

En este taller, cada grupo deberá elegir un tema que les interese investigar en la comunidad, población o ciudad en la que viven. Luego de realizar su **investigación**, deberán construir un **relato** que dé cuenta de lo que han averiguado y aprendido.

Todos juntos

La primera tarea es decidir con quiénes trabajarán dentro del grupo nivel. Los grupos serán de **tres** personas. Anoten sus nombres en el siguiente recuadro:

--	--	--

04

En grupo

2. Bitácora

Para ir registrando las actividades y aprendizajes, usarán una Bitácora. En ella deberán escribir **una vez a la semana** respecto a:

- Las actividades que han realizado.
- Comentarios del grupo.
- Qué aprendió cada uno.

Esto deben organizarlo en una tabla en su cuaderno:

Ejemplo:

Actividades	Comentarios del grupo	Qué aprendí

Cada integrante del grupo tendrá **su propia Bitácora en su cuaderno**. Anotan las actividades de la semana, los comentarios del grupo y luego lo que cada uno siente que aprendió.

3. Leer

Individualmente

El grupo ya está definido. Ahora **leerán en silencio** el siguiente relato:

¿Bicho raro?

Es domingo y hay partido. Manuel se **prepara** con tiempo para reunirse con sus amigos y caminar hacia el **estadio**. Esta vez el ánimo está que arde, se juega un clásico y eso siempre es una emoción intensa.

Manuel es parte **activa** de las llamadas "barras **bravas**". Estas son organizaciones de fanáticos de algún importante club del fútbol nacional. Las más conocidas son "Los de Abajo" de la Universidad de Chile, y "La Garra Blanca" de Colo-Colo.

A lo largo de una serie de entrevistas, Manuel y algunos de sus amigos nos contaron por qué **pertenecen** a las barras bravas, cómo llegaron a ser parte de ellas y la importancia que tiene el fútbol en sus vidas. También nos **aclararon** que la visión que las personas tienen de estas **organizaciones**, en la mayoría de los casos, es equivocada.

El inicio de la pasión

Carlos y Manuel tienen 16 años y vienen de familias **fanáticas** del fútbol. Sus padres y hermanos **también** han sido o son parte de una barra y el fútbol es una pasión que comparten todos en sus **casas**, desde los más pequeños hasta los más grandes.

Sus primeros recuerdos de estar en un estadio son acompañados por sus padres, tíos o abuelos **quienes** desde muy **pequeños** los llevaban a disfrutar del espectáculo.

A la barra llegaron por amigos, conocidos o familiares que los invitaron a participar. Dicen que lo que los define como grupo es su pasión por el fútbol, por el equipo que apoyan y su **lealtad** hacia él. Viven el fútbol con toda la pasión que pueden entregar y el estadio es parte de sus vidas.

Una familia

Con los **barristas** **comparten** todo. Carretes, **conversaciones**, copete, alegrías y penas. Son una familia que se **apoya** en todas. La **opinión** de otro **barrista** **reafirma** lo anterior: "—En la barra de **Los de Abajo** se cumple un deseo de hermandad; se salta, se canta y se abraza uno con quien no **conoce** y se **comparte** una alegría, un sentimiento, una entrega. Estoy aquí, me reconocen y yo los reconozco, me siento seguro entre ellos, puedo expresar mis emociones, no hay **vergüenza** ni tampoco **represión**."

Varias veces han estado juntos en problemas. Ellos dicen que los persiguen y que en general las personas les temen porque creen que son unos bichos raros y unos delincuentes.

Manuel nos dice que le da rabia esa forma que tienen las personas de estigmatizarlos. Ladrones, borrachos, agresivos, drogadictos, patos malos. Dicen que algunos de los barristas han tenido problemas con la justicia pero que son excepciones y que la mayoría de ellos sólo busca disfrutar de su pasión: el fútbol.

Quizás, lo que mejor expresa el fervor del barrista hacia su barra y a su equipo es el siguiente testimonio: "(...) yo ya era «azul» de corazón. Desde ese momento comenzó un camino al lado de la «U» que solo terminará con la muerte (...) pero no era solo la «barra» lo que me unía al resto, era el equipo, nuestros ídolos eran los jugadores. Después vino la derrota con Cobresal, y el descenso a segunda división. Lloré como niño, pero junto a otros amigos juramos seguir siendo «azules» para siempre."

Carlos y Manuel deben irse para entrar al estadio junto con la barra. No quieren perderse nada de lo que ocurrirá allá adentro. Ser barrista no es ser bicho raro, dicen, es una forma de ver la vida, es un estilo, una pasión, una militancia.

(Algunos párrafos de este relato han sido adaptados de **Barras Bravas**, Andrés Recasens Salvo)

En grupo

Respondan en el grupo las siguientes preguntas:

- ¿Cuál es el tema del relato?
- ¿Cuáles son los hechos más relevantes que se relatan?
- ¿Qué secuencia tiene el relato?

Ahora, **marquen** en el relato aquellas palabras que son claves para comprenderlo mejor y aquellas que no conocen y anótenlas aquí:

Palabras claves	Palabras que no conocemos

Las palabras que no conocen búsquenlas en el diccionario y comenten su significado en el grupo y con el profesor o profesora.

Recuerden que:

- Un relato siempre se **construye** a partir de un **tema**, y es producto de una **investigación** que **aporta** la información **necesaria** para armar la historia. Por lo tanto, son historias reales.
- Un relato es **escrito pensando** en un **destinatario**, quien o quienes lo van a leer y esto **determina** el lenguaje que se usa al construirlo.
- Los relatos tienen una estructura: **párrafos de inicio**, que presentan el tema del relato; **párrafos de desarrollo**, que desarrollan la historia que se está relatando y; **párrafos finales** que dan un cierre a la historia, la concluyen.

Marquen en el relato, los párrafos que corresponden al inicio, los que desarrollan el tema y los que finalizan lo que se está relatando.

4. Elegir un tema

En grupo

Decidan qué temas les gustaría investigar, considerando los siguientes criterios:

- Debe ser un tema que les interese.
- Debe ser un tema que puedan investigar entrevistando a personas de su entorno (liceo, población, amigos, familiares, entre otros).
- Debe ser un tema **importante** para todos los integrantes del grupo.

07

De los temas que aparezcan en la conversación, elijan uno. Es el momento de consultar con tu profesor o profesora para que los apoye en la decisión final.

Tomada la decisión, la anotan en el recuadro siguiente:

El tema que hemos escogido para investigar en nuestro grupo es:

Registren lo que han aprendido en su Bitácora.

Parte II Diseñando la investigación

1. Descubriendo

En grupo

Comenten las siguientes preguntas:

- ¿Por qué se investiga?
- ¿Qué es una investigación?
- ¿Qué pasos se siguen para investigar?
- ¿Dónde se investiga?

Escriban sus opiniones aquí:

En un papelógrafo, dibujen una tabla como la siguiente para presentar sus opiniones:

¿Por qué se investiga?	¿Qué es una investigación?	¿Qué pasos se siguen para investigar?	¿Dónde se investiga?

A continuación **todos juntos** presentan sus opiniones y las discuten en el **grupo y con el profesor o profesora.**

Busquen información sobre qué es investigar en Internet, o en textos del CRA, para complementar su tabla.

A continuación, anoten lo que descubrieron con su profesor y en otros textos aquí:

¿Por qué se investiga?	¿Qué es una investigación?	¿Qué pasos se siguen para investigar?	¿Dónde se investiga?

2. Preguntarse

En grupo

Pensando que su investigación va a servir para construir un relato ¿qué preguntas quieren responder?

09

Ejemplo:

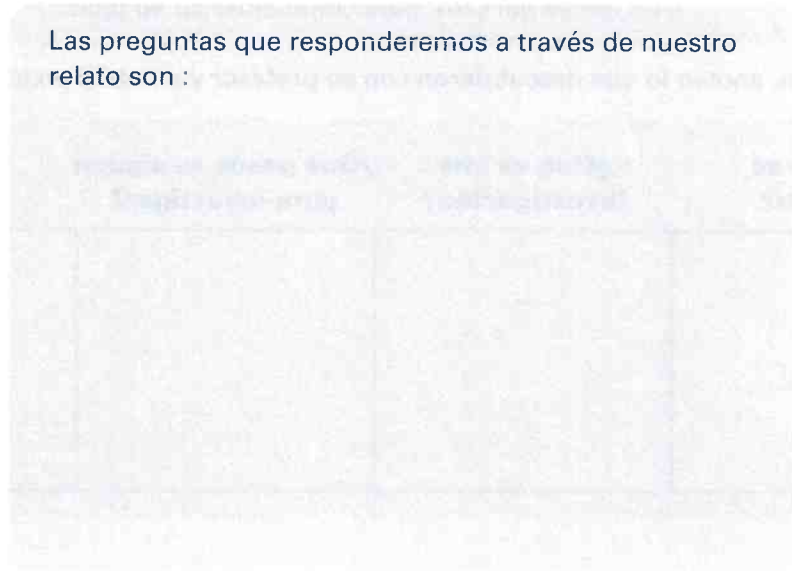
Un grupo de estudiantes va a investigar sobre un pueblo originario como fueron los diaguitas y las preguntas que quieren responder son:

- ¿En qué regiones de nuestro país vivían?
- ¿Hay sobrevivientes de esa etnia actualmente?
- ¿Qué tipo de artesanía hacían o hacen?
- ¿Qué actividades realizaban para subsistir?
- ¿En qué tipo de casas vivían?
- ¿Vivían en familias, clanes o tribus?
- ¿Existe algún texto que se refiera a esos pueblos? Leyenda, mito, relato
- ¿Hay fotografías o dibujos de ese pueblo?

No olviden que:

Las preguntas que se quieren responder, tienen que relacionarse con el tema que han elegido.

Anoten las suyas aquí:



3. ¿Dónde está esa información que necesitan?

10

Una vez que tienen claras las preguntas que se quieren responder, deben identificar los lugares o personas que visitarán para encontrar las respuestas.

Por ejemplo:

Las personas que nos pueden ayudar son:

- amigos o compañeros de liceo;
- amigos del barrio;
- estudiantes de otros liceos;
- adultos que nos pueden aportar información relevante para nuestra investigación.

Los lugares donde podemos encontrar información son:

- Biblioteca
- Museo
- Centro cultural
- Clubes

Los materiales donde podemos encontrar información son:

- diarios
- libros
- revistas
- Internet

Anoten aquí dónde creen ustedes que pueden encontrar la información que necesitan. Consulten a su profesor o profesora para que aporte sobre este mismo punto.

Personas	Lugares	Materiales

4. ¿Qué actividades tienen que hacer para realizar su investigación?

Es importante que en este momento discutan en el grupo respecto a las actividades que deberán realizar para su investigación.

Por ejemplo:

Tema	Personas o materiales	Actividades
El movimiento hip hop en el liceo.	Amigos del curso. Amigos de otros cursos del liceo. Adultos, padres, abuelos. Reportajes de los diarios. Reportajes de las revistas.	- Elaborar las entrevistas. - Solicitar un día y hora para hablar con cada entrevistado. - Hacer las entrevistas - Revisar la información recogida, ordenarla. - Analizar la información en el grupo . - Otras que sean definidas por el grupo.

Recuerden que...

Las actividades deben anotarlas según el orden en que las van a realizar .

Antes de decidir las actividades **conversen con su profesora o profesor** a fin de que los apoye en tomar decisiones.

Anoten las actividades que decidan realizar en el recuadro siguiente, según el orden que cada grupo estableció:

5. ¿Quiénes lo harán, qué necesitamos, en cuánto tiempo?

En seguida, es necesario definir los medios materiales y humanos, los responsables y los tiempos que sean necesarios para realizar las actividades.

Por ejemplo:

Actividades	Medios (materiales y humanos)	Responsables	Tiempo
- Elaborar las entrevistas.	- Textos con información sobre cómo diseñar entrevistas. - Internet.	Todo el grupo.	2 horas de clases.

Completen su propia tabla aquí:

Actividades	Medios (materiales y humanos)	Responsables	Tiempo

Recuerden que...

Todos los integrantes del grupo deben participar en la investigación, por lo tanto, las **responsabilidades** deben repartirse **equitativamente**. De esa forma, nadie trabajará más que otro, puesto que todos son importantes para que el trabajo de investigación resulte bien.

Finalmente, el grupo debe proponerse evaluar el trabajo que está realizando para la investigación. Al respecto, se sugieren:

- reuniones semanales del grupo en las que los responsables por actividad dan cuenta del trabajo;
- mantener siempre al día la Bitácora con los acuerdos y tareas.
- Conversaciones con su profesor o profesora a fin de que evalúe y sugiera los ajustes necesarios para mejorar la investigación en curso.

Lo anterior, le permitirá a cada grupo solucionar las dificultades que se presenten en el desarrollo de la investigación.

Sugerencias para anotar en la Bitácora...

Anoten en su Bitácora lo que han realizado de su investigación, esto es:

- tema de la investigación;
- preguntas que se quieren responder;
- lugares en los que van a investigar;
- actividades, medios y responsables;
- tiempo.

Recordar siempre que:

- Una investigación es una acción planificada que permite averiguar sobre un tema y obtener resultados.
- Por lo tanto, se **investiga porque** hay algo que no se conoce, que no está claro, que requiere de más información.
- Para investigar, el grupo deberá decidir sobre:
 - .- qué se va a investigar,
 - .- cuáles son las preguntas que se quieren responder en la investigación,
 - .- dónde se puede obtener la información,
 - .- cómo se recogerá la información,
 - .- quiénes lo harán,
 - .- cómo y quiénes van a ordenar los datos recogidos,
 - .- cómo se va a **presentar** el resultado de la investigación.
- Se investiga en **textos**, entrevistando personas, en los diarios, en las revistas.

Parte III Investigando

1. ¿Cómo investigar?

En grupo

Revisen el listado de actividades para repasar:

¿Qué actividades realizarán primero?

¿Qué necesitan para ello?

¿Cómo van a organizarse para las actividades que deben realizar fuera del liceo?

Lleguen a un acuerdo y anótenlo en su Bitácora.

2. Entrevistando

Una de las actividades centrales de esta investigación son las entrevistas que deben realizar. Revisemos algunos criterios para prepararlas.

¿Qué es una entrevista?

La **ENTREVISTA** es una conversación que se realiza entre alguien que busca información sobre algo y una o varias personas entrevistadas que tienen esa información.

A través del diálogo se recoge la información que se busca.

La entrevista es un texto cuya información se desarrolla sobre la base de las respuestas del entrevistado, es decir, quien entrevista debe hacer preguntas que ha pensado y anotado previamente.

Para más información sobre la entrevista revisen:

- Texto de Lengua Castellana y Comunicación 1° medio, Editorial Zig-Zag, año 2004-2005, página 139.
- Texto de Lengua Castellana y Comunicación 1° medio, Editorial Marenostrum, año 2004-2005, página 26.

A continuación, un ejemplo de entrevista:



Legua York **SOMOS POBLADORES QUE HACEN MÚSICA**

Seis años de una historia musical armada a pulso, han quedado registrados en el disco "Antología Underground" editado recientemente por el sello Alerce. De esto y otras rapeadas hablamos con el Lulo y el Cien.

Legua York no es sólo un grupo de rap. Se las arreglan para hacer cultura entre los jóvenes más marginales de la capital, enseñan graffiti a los niños, dictan charlas y talleres sobre su ideología hipoperera, ayudan a nivelar estudios y derrochan energía cuando se trata de ayudar a sus hermanos de causa. Y en lo musical, ya tienen una historia bien armada. Intentamos conocer algo más de estos incansables pobladores que no están ni ahí con la fama, según sus propias confesiones.

-¿En qué se diferencia la propuesta de Legua York con respecto al resto de la escena hipoperera nacional?

- Bueno, nosotros tenemos una línea de construcción con claras líneas políticas. Somos un grupo del hip hop político combativo, tenemos una línea ideológica a seguir y a la cual somos fieles. Otra cosa que nos diferencia de los demás raperos es que lo que nosotros rapeamos tratamos de llevarlo ciento por ciento a cabo en terreno. O sea, lo hablamos pero también lo practicamos. Estamos con los cabros en la pobla, estamos enseñándoles el rap, nosotros armamos el escenario, subimos al escenario, rapeamos, desarmamos el escenario y barremos la calle al terminar el show. Esa es otra diferencia, porque nosotros nunca nos vamos a creer artistas. Nosotros somos pobladores que hacen música y eso no va a cambiar porque es parte de nuestra ideología.

- ¿Y en lo estrictamente musical?

- Bueno, tenemos un sonido propio, con harta música de nuestra tradición, de música andina y eso.

- Es importante clarificar la pará en la que están ustedes porque la escena del hip hop chileno está un poco rara, ¿no opinan lo mismo ustedes?

- Claro, es que el rap que sale en la tele no es el verdadero rap y eso confunde a la gente. El rap nace como una expresión de lucha, de combate. De esta manera la raza negra denunciaba su opresión por parte de los blancos. Nosotros somos fieles a los orígenes del rap, nos identificamos

>>

con Public Enemy, por ejemplo, un grupo absolutamente combativo. Queremos darle identidad chilena y a la vez devolverle la esencia de los inicios.

- ¿Y cómo se logra esa identidad nacional del rap?

- Vamos a seguir usando samplers y música de nuestros ancestros, Víctor Jara, Violeta Parra, Quilapayún, Illapu y todo lo que representa nuestras raíces.

- Ustedes promueven la autogestión. ¿Cómo armoniza ese concepto con el hecho de lanzar un disco con un sello discográfico, como Alerce?

- Mira, esa es una inquietud que ha estado muy presente entre nuestro círculo de amigos. Pero un hermano de causa, Malcolm X, una vez dijo unas palabras muy sabias: "Hay que usar todos los medios que sean necesarios para lograr nuestro objetivo". Y nosotros vemos actualmente una escena hip hop chilena y latinoamericana muy sucia, por las imágenes que muestra la MTV. Nosotros creemos que es una buena opción aliarnos en estos momentos con un sello como Alerce, que no es cualquier sello. Alerce es chileno, es de izquierda como nosotros y es la vía adecuada para llevar a la gente lo más under del hip hop que es lo que la masa no cacha. Queremos despertar a los que están solamente viendo tele y apagarles la tele a través de nuestra música. Queremos que apaguen la tele y prendan la mente y empiecen a estudiar.

- Según lo que dicen, no habrían grabado con un sello multinacional.

- No... A nosotros nos interesa llegar con nuestro mensaje. No nos engrupimos con la fama. No necesitamos ser famosos, tener plata, auto, casa, esas cosas. Nos basta con difundir nuestra música y nuestra ideología.

- ¿Qué pretenden que pase con la música de Legua York?

- Mira, nosotros queremos ... despertar a las masas. A nosotros se nos ha dicho que somos "Los Prisioneros del rap". Tal vez porque somos 3, porque venimos de una población, empezamos sin nada y estamos rompiendo barreras.

- ¿Y quieren que les pase lo mismo que a ellos? Que llenen estadios, que se echen unos cuantos palos verdes al bolsillo...

- Ja., ja, no lo miramos por ese lado. Igual llenar estadios sería rico, pero no pasa na' con llenarnos los bolsillos ni ser famosos. Nosotros somos simplemente pobladores que hacen música.

- ¿Qué tema destacan de este disco?

- Nos gusta mucho "El Pueblo Unido" porque hablamos del tiempo que pasamos en La Legua... El "Vida y Muerte" es otro que tiene mucho corazón y ambos han ganado el festival Víctor Jara. El disco nos marca mucho porque resume nuestra trayectoria desde 1997 hasta ahora y porque participaron algunos músicos que son "muy de carne" con nosotros, como el Tea, un rapero de Ginebra que es como nuestro hermano a estas alturas. Otro tema importante es "No quiero Mártires", porque nombramos bastantes personajes revolucionarios que han cambiado la historia, que han dejado huellas en la humanidad.

Esta entrevista fue publicada en el diario electrónico El carrete, www.elcarrete.cl.

Analizando la entrevista

En grupo

Completen la siguiente pauta de análisis de la entrevista que acaban de leer:

Tema de la entrevista

Objetivo de la entrevista

Resuman las ideas principales que los entrevistados señalan en la entrevista

Tipos de preguntas

Hay distintos tipos de preguntas que se pueden realizar en una entrevista, aquí ejemplificamos algunos¹:

Tipo de pregunta	Ejemplo
Preguntas de comprobación	Según lo que dicen, ¿no habrían grabado con un sello multinacional?
Preguntas de comparación	¿En qué se diferencia la propuesta de Legua York con respecto al resto de la escena hiphopera nacional?
Preguntas de análisis	Ustedes promueven la autogestión. ¿Cómo armoniza ese concepto con el hecho de lanzar un disco con un sello discográfico, como Alerce?
Preguntas de síntesis	¿Qué pretenden que pase con la música de Legua York?
Preguntas de evaluación o formulación de juicios	Es importante clarificar la pará en la que están ustedes porque la escena del hip hop chileno está un poco rara, ¿no opinan lo mismo ustedes?
Preguntas de reconsideración de opiniones	Entonces ¿quieren que les pase lo mismo que a ellos? Que llenen estadios, que se echen unos cuantos palos verdes al bolsillo...

¹Los ejemplos están tomados de la entrevista que acaban de leer sobre el grupo Legua York.

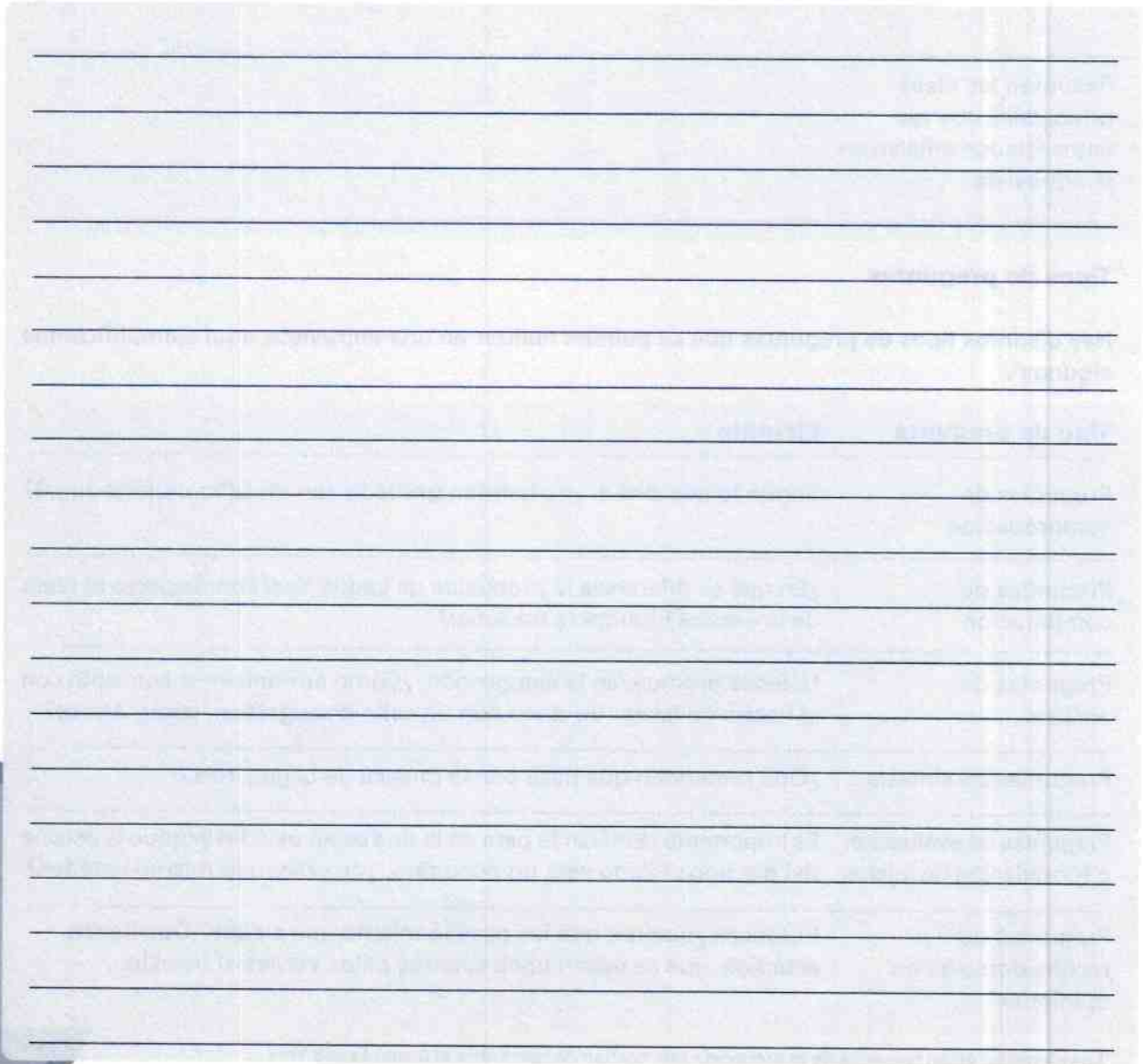
Elaborando las preguntas

En grupo

Analicen, en conjunto con su profesor o profesora, lo siguiente:

1. El tipo de preguntas que harán: análisis, comprobación, evaluación, etc.
2. Si las preguntas serán las mismas para todos los entrevistados.
3. Cuántas preguntas son las necesarias para recoger la información que necesitan.

Cuando hayan definido eso, escriban un primer borrador de sus preguntas aquí:



A large rectangular area with horizontal lines for writing a draft of questions. The lines are evenly spaced and cover most of the page's width and height, leaving margins on the top, bottom, and sides.

En conjunto con su profesor o profesora revisen las preguntas que han formulado con la siguiente tabla:

Las preguntas:	Sí	No
¿Se entienden con claridad?		
¿Indagan sobre los aspectos centrales de la investigación?		
¿Les parecen relevantes a todo el grupo?		
¿Están redactadas en un lenguaje apropiado considerando los entrevistados?		
¿Son las que se necesitan para recoger la información que buscan?		

Según los resultados de esta revisión y con la ayuda de su profesor o profesora, redacten las preguntas definitivas.

Las preguntas definitivas de la entrevista son las siguientes:

¿Cómo registrar las respuestas?

Si está disponible en su liceo, usen la grabadora. De lo contrario, registren la información en su cuaderno. Para ello se sugiere:

1. Hacer la entrevista en parejas: uno pregunta y el otro registra las respuestas.
2. Quien registre las respuestas, puede ayudarse con una tabla como la siguiente:

Preguntas	Respuestas
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	

3. No es necesario registrar las respuestas tal cual las dice el entrevistado, lo importante es anotar aquellos aspectos centrales, las ideas principales que el informante da.
4. Como las respuestas serán analizadas por todo el grupo, es necesario anotarlas con una letra lo más clara posible.

Algunas sugerencias para conversar con el entrevistado:

Si el entrevistado...	Se sugiere...
No entiende alguna de las preguntas.	Cambiar la forma en que están redactadas y plantearlas con otras palabras.
Da respuestas poco claras o que no tienen que ver con lo que se le está preguntando.	Insistir en la pregunta con otras palabras.
Tiene muy poco tiempo para la entrevista	Preguntarle si es posible hacerla otro día o bien, seleccionar aquellas preguntas más relevantes y omitir las otras.
Habla sin las interrupciones necesarias para ir formulando las preguntas.	Siempre y cuando lo que está diciendo tiene relación con lo que quieren averiguar, dejarlo hablar e ir registrando lo más importante de lo que dice en el cuaderno. Si al final de la conversación hay información a la cual el entrevistado no se ha referido, hacer las preguntas necesarias para obtenerla.
Habla muy poco, sus respuestas son muy breves.	Alentarlo a profundizar en la respuesta con expresiones como: Nos gustaría saber más sobre eso... ¿A qué se refiere con...? Respecto a lo que acaba de decir ¿usted cree que...?

Podría ser que **necesiten** un segundo **encuentro** con el mismo **entrevistado** si se hace necesario aclarar esta información. Por ese motivo, anoten su nombre y dirección.

¿Cómo solicitar una entrevista?

Depende de quiénes serán los entrevistados.

1. Si los entrevistados son amigos o compañeros de liceo, pueden hacer la solicitud personalmente a través de una conversación.
2. Si los entrevistados son otras personas del liceo o de la comunidad, deben redactar una **carta de solicitud** pidiendo la entrevista.

3. Solicitando

¿Cómo hacer una carta de solicitud?

Como ya aprendieron en los talleres anteriores, las cartas tienen una estructura propia al igual que todos los tipos de textos.

Revisen un ejemplo de carta de solicitud y descubran la estructura:

Ancud, 22 de septiembre de 2002

**Señor
Coordinador ACLE
Don Pedro Mansilla Espinoza
I. Municipalidad de Ancud
Presente**

Estimado Coordinador:

A través de la presente, y junto con saludarle, nos dirigimos a usted con la finalidad de presentarnos y a la vez solicitar su apoyo en un proyecto estudiantil, el cual **especificaremos** más adelante.

Somos un grupo de estudiantes del Liceo Agrícola pertenecientes a diferentes cursos entre 1er y 4° año y estamos interesados en organizar un periódico de nuestro establecimiento. Para esta actividad requerimos recursos que nos permitan diseñar, editar y publicar el periódico mensualmente.

Nos dirigimos a usted con el objeto de solicitar se asignen parte de los recursos destinados a las actividades curriculares de libre elección para tales efectos, ya que en las actividades ofrecidas este año por el liceo no se incluye un taller de periodismo como en años anteriores.

Adjunto enviamos a usted el proyecto antes mencionado para su consideración.

En espera de una buena acogida y agradeciendo desde ya su respaldo y gestión, le saludan atentamente,

**Roxana Vera Fuentes
Presidenta
CCAA Liceo Agrícola**

**Miguel Ángel Toledo Rojas
Coordinador cultural
CCAA Liceo Agrícola**

Como acaban de ver, la estructura de la carta de solicitud es:

- fecha
- destinatario
- enunciado
- párrafo de presentación y objetivo de la solicitud
- párrafos de desarrollo de la solicitud
- despedida
- emisores

En grupo

Redacten un borrador de la carta de solicitud que necesitan:

Primer borrador de carta solicitud para la entrevista...

Una vez terminado el borrador, revísenlo con su profesor o profesora con la siguiente tabla:

La carta:

Sí

No

Queda claro el propósito de ella		
Queda claro lo que están solicitando		
Está redactada en un lenguaje apropiado considerando el o los destinatarios		
Tiene la estructura que corresponde		
La ortografía está correcta		

Según la revisión que han hecho, vuelvan a revisar su carta y acojan las sugerencias de su profesor o profesora. Escriban la carta definitiva aquí:

Texto de la carta definitiva para solicitar la entrevista

4. Investigando en otras fuentes

Cuando se investiga para construir un relato, habitualmente las principales fuentes de información son personas, pero en algunos casos también puede encontrarse información en textos, tales como libros, revistas o diarios, Internet.

Individualmente

Lean en silencio el siguiente relato de unas investigadoras, y marquen en él las fuentes de información que se mencionan.

Para realizar nuestra investigación, primero fuimos a Maihue a conocer el lugar y a conversar con algunas mujeres del pueblo. Queríamos invitarlas a participar en esto. El viaje fue duro, el bus era un martirio, el viaje eterno, y el chofer conversaba con todos los que encontraba en el camino, lo único que queríamos era llegar.

Una vez que tuvimos a nuestros informantes, hicimos reiterados viajes al lugar, una y otra vez hasta generar un vínculo con las mujeres que iban dando forma a nuestro relato. A medida que íbamos avanzando en nuestro trabajo, los relatos se llenaban de significados, se hacían reales y un mundo nuevo se nos abría.

Cuando volvíamos a Valdivia, seguíamos averiguando, conversando, leyendo. Luego vino la transcripción de las conversaciones y fue larga y difícil, los sonidos de allá se nos confundían con los de acá y, a veces no entendíamos. La edición fue tediosa y quizás la parte más compleja. Se evidenciaron las diferencias y los fastidios mutuos. Es en este momento cuando también nos percatamos de los olvidos.

Volvemos a Maihue, una y otra vez, a completar la tarea, a mostrar lo hecho y a tomar decisiones con las ñañas. Leemos los relatos, corregimos en conjunto y guardamos en nuestra memoria los nombres, secretos y confidencias.

Los relatos de Maguen Kiñe Mapu representan el encuentro, los lazos, los vínculos, las reciprocidades y las confidencias que se mantendrán a través del tiempo, la distancia y las diferencias.

(Adaptado del prefacio de **Las Ñañas**, Debbie E. Guerra M., Moira Barrientos A., Silvia V. Ramírez M., Compiladoras, LOM Ediciones, Santiago de Chile, 2002).

En grupo

Comenten respecto a la lectura:

¿Qué les pareció lo que relatan las autoras?

¿Qué fue lo que más les llamó la atención?

A continuación, veamos cómo lo pueden hacer ustedes.

¿Cómo investigar en textos?

1. Lo primero es que averigüen si existe información en libros, revistas, diarios, respecto a su tema de investigación. Esto pueden consultarlo con su profesor o profesora, con el encargado de la biblioteca de su liceo o en la biblioteca municipal.
2. Lo segundo es leer la información con mucha atención.
3. Lo tercero es analizar qué información del texto es la que les sirve para su investigación.

Una forma de realizar esta investigación en los textos es:

(a) A través de preguntas como:

- ¿Cuál es el tema del texto?
- ¿Cuáles son las ideas centrales que presenta el texto?
- ¿Cuáles son los párrafos principales?
- En cada párrafo principal, ¿Cuáles son las palabras claves?

Esto les permite asegurarse que el texto les sirve para el tema que están investigando.

(b) Luego de esta primera lectura, revisar el texto con las preguntas que están intentando responderse con su investigación, e ir extrayendo del texto aquella información que responde a esas preguntas.

25

Recuerda que...

Si están investigando sobre la historia de una población o comuna de reciente creación, será de más utilidad un archivo de diarios locales o regionales. Los archivos de diarios los pueden encontrar en las bibliotecas municipales o, en el caso de los diarios regionales, en las redacciones de los mismos diarios.

Algunas técnicas para extraer la información relevante son:

- marcar en cada párrafo con un lápiz las ideas principales;
- anotar al lado de cada párrafo la idea principal;
- encerrar en un rectángulo las ideas principales del texto
- usar estas ideas subrayadas para hacer un resumen.
- releer aquellos párrafos que contienen las ideas principales;
- combinar lectura silenciosa, lectura grupal en voz alta y comentarios para comprender mejor el texto que se consulta.

¿Cómo investigar en Internet?

Otra opción es investigar en Internet. Existen los buscadores. Cuando se utilizan deben tener presente que:

- La ventaja de la web es que en ella hay mucha información disponible sobre todos los temas.
- La gran cantidad de información disponible obliga al investigador a distinguir la información útil de la que no le es útil.

La búsqueda en Internet

Buscadores recomendados

www.google.cl
www.altavista.com

Criterios de búsqueda

Todos los buscadores les van a solicitar criterios de búsqueda. Estos pueden ser una palabra o una frase. Lo importante es que el criterio sea lo más específico posible.

Ejemplo:



Al igual que en los textos, la información que encuentren en la Web, deben leerla, analizarla y seleccionar la que es relevante para el tema que investigan. Luego deben resumirla en ideas principales para usarla posteriormente en su relato.

Recuerda que...

Ni la información que recojan en las entrevistas, ni la de los textos escritos o de la Web, se traspasa directamente al relato. Más adelante veremos cómo el relato se construye utilizando esta información, en algunos casos usando citas textuales, pero la mayoría del texto se construye con las palabras propias de los que relatan.

5. Analizando la información obtenida

Luego de las entrevistas y la información que han recogido en otras fuentes, tienen una gran cantidad de datos que es necesario analizar.

¿Cómo hacerlo?

En grupo

En este trabajo deben participar todos los integrantes del grupo. Por lo tanto, deben dividir la información en partes. Luego, en conjunto deben definir categorías que les permitan hacer el análisis.

Algunas categorías posibles son:

- datos referidos a fechas ;
- datos referidos a personas;
- datos referidos a hechos específicos;
- datos referidos al inicio, al desarrollo y al final de lo que se va a relatar.

Las categorías pueden ser otras, lo importante es que sean útiles. Con el apoyo de su profesor o profesora decidan las categorías que ordenarán la información recogida.

Las categorías escogidas por el grupo para ordenar la información recogida son:

Una vez que han revisado y escogido las categorías con su profesora o profesor, anótenlas en su Bitácora.

Individualmente

A continuación, cada uno toma su parte de la información y la analiza ordenando en una tabla de doble entrada como la siguiente:

Por ejemplo:

Fuente de la información:

Categorías	Información
Datos referidos a fechas	
Datos referidos a personas	
Datos referidos a hechos específicos	
Datos referidos al inicio, al desarrollo y al final de lo que se va a relatar.	

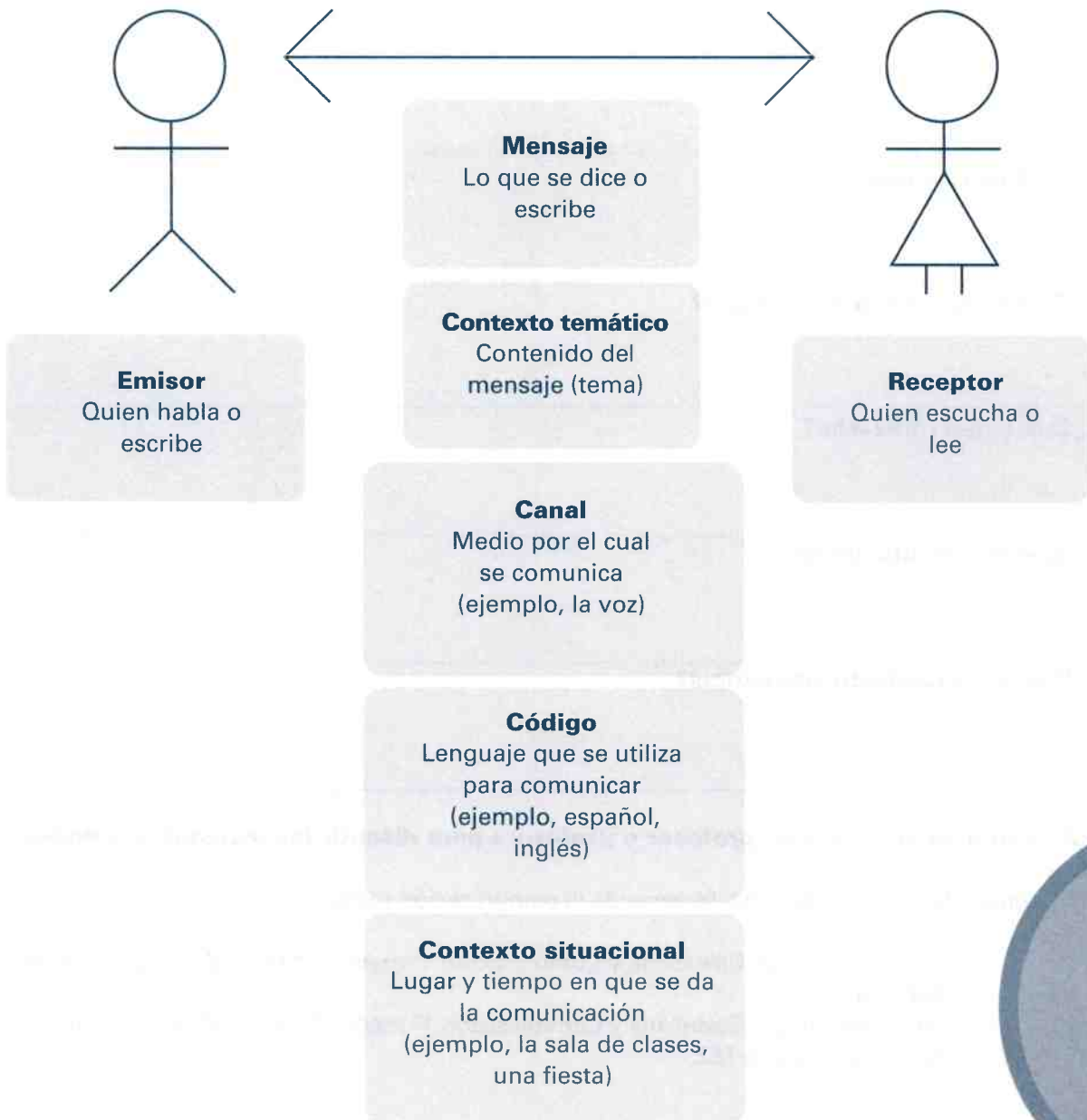
Una vez concluido este análisis y recibidas las sugerencias del profesor o profesora del curso, se les invita a pasar a la etapa siguiente.

Parte IV

Relatando sobre lo investigado

1. ¿Qué tenemos que considerar cuando queremos comunicar algo?

(a) Lo primero es tener siempre presente que hay ciertos factores de la comunicación. Veamos los factores en un esquema:



Esto implica que cuando ustedes se están preparando para construir un texto, es decir comunicar, deben tener claridad respecto a estos factores.

En grupo

Identifiquen los factores de la comunicación en el relato que van a construir.

¿Quién es el emisor?

¿Quién o quiénes son los receptores?

¿Cuál es el mensaje?

¿Cuál es el contexto temático?

¿Qué canal utilizarán?

¿Qué código utilizarán?

¿Cuál es el contexto situacional?

Muestren su análisis a su profesor o profesora para discutir las respuestas y dudas.

Para más información sobre los factores de la comunicación revisen:

- Texto de Lengua Castellana y Comunicación 1° medio, Editorial Zig-Zag, año 2004-2005, página 50.
- Texto de Lengua Castellana y Comunicación 1° medio, Editorial Marenostrum, año 2004-2005, página 152.

(b) Lo segundo es definir la **intención comunicativa** de lo que queremos expresar.

Expresar emociones y sentimientos

A esto se le llama **Función Expresiva o Emotiva**

Expresar ideas, opiniones o información

A esto se le llama **Función Referencial**

Llamar la **atención** sobre un **hecho** o tema o hacer que **alguien** haga algo

A esto se le llama **Función Apelativa**

Alterar el **lenguaje** ordinario para provocar un efecto especial.

A esto se le llama **Función Poética**

Hablar sobre el código

A esto se le llama **Función Metalingüística**

Abrir, cerrar o mantener la comunicación

A esto se le llama **Función Fática**

Revisen más sobre las funciones del lenguaje:

- Texto de Lengua Castellana y Comunicación 1º medio, Editorial Zig-Zag, año 2004-2005, páginas 33 y 34.
- Texto de Lengua Castellana y Comunicación 1º medio, Editorial Marenostrum, año 2004-2005, página 153.

En grupo

Den ejemplos de cada una de las funciones que acabamos de revisar:

Función

Ejemplo

Expresiva o Emotiva

Referencial

Apelativa

Poética

Metalingüística

Fática

En un texto pueden estar presentes varias funciones, no obstante siempre habrá una que sea la principal.

En grupo

Identifiquen la función principal que tiene el relato que ustedes van a construir:

La función del relato es: _____

Muestran el análisis a su profesor o profesora para discutir las respuestas y dudas.

2. ¿Relato o informe?

Lo que se les pide es construir un relato a partir de lo que investigaron. Es importante diferenciar un relato de un informe.

¿Cuál es la diferencia?

El relato, es un texto narrativo que va desarrollando una secuencia continua:

- se presenta el tema;
- se desarrolla;
- se finaliza.

En este caso, la introducción, las conclusiones, las citas textuales y la bibliografía van intercaladas en el texto y el lenguaje que se utiliza es el de los autores, por lo tanto, la narración tiene un sello propio.

Por ejemplo:

Cuenta la señora Betty, que su abuelo llegó a la zona escapando de la 2ª Guerra Mundial. En esos años él era un señor de 40 años que buscaba en este país una oportunidad. En la guerra había muerto su esposa y él quedó a cargo de sus cuatro hijos. Con todos ellos se embarcó desde Europa hacia un remoto lugar en un país pequeño llamado Chile. Al sur de esa larga faja de tierra, lo esperaba un terreno fértil donde ver crecer a sus hijos.

El informe es un texto que tiene una estructura como la siguiente:

- Introducción
- Desarrollo del tema
- Conclusiones
- Bibliografía

Cada una de estas partes se desarrolla por separado y dan cuenta de los datos o la información que se recogió en un proceso de investigación.

Por ejemplo:

El presente informe desarrolla el tema de los inmigrantes en la región. Se presentan los datos obtenidos en una investigación en el archivo regional y algunas entrevistas realizadas en la comunidad de descendientes de inmigrantes que permanecen en la zona. El informe da cuenta de parte de la historia de inmigración en la región y cómo ha evolucionado la población inmigrante en los últimos cuarenta años.

Lo que ustedes harán es usar la información recopilada, para narrar, para construir un relato.

3. La estructura del relato

Como ya hemos visto, el relato tiene una estructura general:

- Inicio
- Desarrollo
- Final

Veamos un ejemplo:

El viaje

(Relato de Lidia Sanhueza, 83 años, Temuco)

Se introduce el tema de lo que se va a relatar.



La señora Lidia tenía 5 años cuando **se cambió de casa por primera vez**. Su familia se traslado desde Lanco, en la X región, hacia la localidad de Cunco, en la IX región. Ella nos relató cómo se realizaban los viajes en ese tiempo.

El segundo párrafo cuenta el inicio de la historia.



Dice que **ese día se levantaron muy temprano y terminaron de cargar las carretas, eran cuatro**. En una de ellas se subieron las mujeres y los niños. Sus hermanos mayores y su padre guiaban a los bueyes. Llovía finamente, y el campo se veía de un verde intenso. Corría el mes de octubre.

El tercer párrafo desarrolla una idea: la primera parada.



La primera parada que hicieron fue en la casa de unos amigos de sus padres, después de haber andado arriba de la carreta más de 8 horas seguidas. Ahí tomaron mate y comieron tortillas. La familia amiga les prestó un galpón para que durmieran los hombres. Las mujeres y los niños se alojaron en unas payasas en el piso de tierra de la cocina.

El cuarto y quinto párrafo continúan el relato.



A la mañana siguiente retomaron el camino, sabiendo que ya no podrían dormir bajo techo hasta llegar a su destino final. Avanzaban lentamente por los campos y los pueblos. Después de 1 semana entraron a la zona de Freire. En esa etapa del viaje dejaron el camino principal para **adentrarse** hacia Cunco por una huella donde **apenas** cabían las carretas.



Pasó una semana y media antes que llegaran a su destino. Ahí los esperaba un hermano de su padre que tenía una hijuela. Él les prestaría un pedazo de tierra para que pararan unos palos e hicieran una casucha por un tiempo, hasta que su padre encontrara un trabajo.

El sexto y séptimo párrafo finalizan el relato.



Desde ese momento y hasta mucho tiempo después, ya casada y con hijos grandes, no salió de ese lugar. Ahí **construyó** gran parte de su vida.



Actualmente vive en Temuco, hace 20 años que dejó Cunco y nos cuenta que ahora, ese mismo viaje que hizo en carreta de bueyes por **semanas**, lo ha hecho en el auto de su hijo en 1 hora.

Como ven, dentro de cada parte se desarrollan ciertas ideas que deben tener claras antes de empezar a escribir.

En grupo

Les proponemos definir los puntos del esquema siguiente para iniciar el relato de cada grupo. Esto significa que para cada parte de la estructura deben definir qué ideas van a desarrollar:

Tema
Inicio
Desarrollo
Final

Luego, con el apoyo de su profesor o profesora revisen su estructura con la siguiente tabla:

La estructura:	Sí	No
¿Se entiende con claridad?		
¿Están considerados en ella todos los aspectos relevantes del tema?		
¿Da cuenta de las preguntas iniciales que cada grupo formuló?		
Los temas propuestos en cada parte ¿tienen una secuencia apropiada?		

Según los resultados de esta revisión y con el apoyo de su profesor o profesora hagan los ajustes necesarios a la estructura de su relato.

Escriban la estructura corregida aquí:

Tema

Inicio

Desarrollo

Final

35

4. ¿El relato se escribe en 1ª o 3ª persona?

El relato se escribe en 1ª persona, cuando se usa yo o nosotros.

Por ejemplo:

Yo fui a la casa de Daniel y en la conversación él me dijo que....

Nosotros fuimos a la casa de Daniel y.....

El relato se escribe en 3ª persona, cuando se usa **él o ellos**.

Por ejemplo:

Ellos se dirigen cada día a la planta de caucho a trabajar muy temprano en la mañana, cuando el sol aún no aparece detrás de las montañas. Laboran todo el día hasta después que se pone el sol. Al llegar a sus casas, toman mate y comen tortillas de rescoldo.

Un relato como el que ustedes deben construir, se escribe en tercera persona, ya que es la forma en que mejor se pueden expresar los hechos que se están relatando, que en este caso, han sido contados por otras personas.

En grupo

A partir de la estructura que definieron, comiencen su primer borrador. Recuerden que la construcción del texto es grupal, todos los integrantes deben participar.

5. ¿Cómo nos organizamos para hacer un relato entre todos?

Algunas sugerencias:

- Con la estructura del relato, desarróllenla punto por punto.
- Túrnense para ir escribiendo.
- Los que no escriban, sugieren verbalmente cómo elaborar las oraciones y párrafos.
- Luego de terminado un punto, se lee en voz alta y se ajusta el texto.
- Luego se pasa al punto siguiente.

Para construir el primer borrador, utilicen la estructura que se propone a continuación.

Primer Borrador

Inicio (al menos un párrafo extenso)

Desarrollo (al menos cuatro párrafos)

[Faint, illegible text from the reverse side of the page is visible through the paper.]

Final (al menos dos párrafos)

[Blank lined space for writing the final conclusion.]

Si este espacio no les alcanza, desarrollen esta tarea en su cuaderno o en el computador.

Cuando terminen el borrador, **léanlo en voz alta** en el grupo y luego revísenlo con su profesor. Anoten los avances en su Bitácora.

Antes de escribir el segundo borrador, revisemos algunas ideas.

6. ¿Cómo se citan las fuentes consultadas sean personas o textos?

El relato que están construyendo es fruto de las entrevistas y de las consultas en distintos textos. Esto debe reflejarse en el relato a través de:

- Citas textuales entre comillas: cuando escribimos una frase u oración que fue dicha tal cual por alguien o que aparece en algún texto.
- Para indicar quién dijo alguna información o dónde la encontraron, se usan notas a pie de página.

Así, por ejemplo:

Comillas:

La opinión de otro barista reafirma lo anterior: "En la barra de Los de Abajo se cumple un deseo de hermandad; se salta, se canta y se abraza uno con quien no conoce y se comparte una alegría, un sentimiento, una entrega"

Nota al pie:

En ese tiempo todo era más básico y mucho más difícil, habían muchas menos herramientas que ayudaran a las personas a resolver sus actividades cotidianas. De hecho, un salto importante en el desarrollo de las familias, fue el agua potable y la luz eléctrica. Eso permitió, por ejemplo, disminuir en forma importante las enfermedades de los niños menores de 1 año.¹

¹ Narea, Ernesto, miembro del comité de aguas de la Comuna de Rinconada.

7. ¿Qué recursos tenemos para exponer las ideas con claridad?

(a) **Conectores.** Son palabras o frases que nos permiten ir uniendo las ideas que queremos expresar con sentido y coherencia.

Algunos ejemplos:

Conectores que:

Añaden ideas al texto	Más aún, todavía más, incluso, a parte, encima, tampoco, asimismo.
Dan la idea de continuidad	Claro, bueno, también, por supuesto, por otra parte.
Ordenan	Primero, segundo, por una parte, por otra, finalmente, en primer lugar.
Indican tiempo	Antes, ahora, luego, después, en el mismo momento, poco antes, al final, a continuación, finalmente.
Indican causa	A causa de, porque, por culpa de, como, teniendo en cuenta, dado que, por esta razón, ya que, puesto que.

Revisen más sobre los conectores:

- Texto de Lengua Castellana y Comunicación 1º medio, Editorial Zig-Zag, año 2004-2005, página 96.
- Texto de Lengua Castellana y Comunicación 1º medio, Editorial Marenostrum, año 2004-2005, página 157.

(b) Las reglas ortográficas. Las reglas sólo tienen sentido si las usamos en la producción de nuestros textos. Memorizarlas para una prueba no nos sirve de nada si luego no las utilizamos para corregir lo que escribimos. Tenemos reglas ortográficas para:

- La acentuación de las palabras: graves, agudas, esdrújulas, sobreesdrújulas.
- El uso correcto de las letras: uso de s, c, z, g, j, b, v, entre otras.
- La separación de las ideas: punto, punto y coma, coma.

Revisen sobre las reglas ortográficas:

Acentuación de palabras	- Texto de Lengua Castellana y Comunicación 1º medio, Editorial Marenostrum, año 2004-2005, página 168 y 190.
Uso de letras	- Diccionarios - El Rincón del Lenguaje
Uso de puntuación	- Texto de Lengua Castellana y Comunicación 1º medio, Editorial Marenostrum, año 2004-2005, página 78. - Texto de Lengua Castellana y Comunicación 1º medio, Editorial Zig-Zag, año 2004-2005, página 213.

Segundo borrador

En grupo

Para desarrollar el segundo borrador, se sugiere:

- (1) Tener en cuenta la revisión del primer borrador.
- (2) Las sugerencias de su profesor o profesora.
- (3) Las sugerencias de este texto sobre los conectores, la ortografía y cómo citar fuentes.

Organicen en esta tabla lo que han decidido corregir en cada parte del relato:

Parte del relato	Correcciones
Inicio	
Desarrollo	
Final	

Anoten esta tabla en su Bitácora para tener un registro de los cambios que van realizando.

¿Cómo corregir el texto en grupo?

Pueden hacer la corrección en parejas o individualmente. Lo importante es que cada cual tenga tareas de corrección. Una vez cumplidas las tareas, trabajen en conjunto con su profesor o profesora a fin de afinar el texto.

La versión final

Para la versión final deben pensar en:

- la corrección que ustedes mismos hicieron del segundo borrador;
- las sugerencias de su profesora o profesor;
- el diseño gráfico de sus relatos;
- cuando esté terminado, pedirle a un editor que lo lea y haga las sugerencias finales. Más adelante encontrarán sugerencias de quién puede ser el editor.

8. ¿Qué es el diseño de un texto?

En palabras simples es la organización del texto en cuanto a disposición en la hoja, el tamaño de la letra, el tipo de letra, los dibujos, mapas o fotografías que quieren incorporar.

A continuación veremos paso a paso cómo pueden diseñar sus relatos.

El texto.

* El computador permite jugar con el tipo y tamaño de la letra que se usará.
Por ejemplo:

Relatos	➤	Letra Times New Roman, tamaño 12, negrita
Relatos	➤	Letra Times New Roman, tamaño 12, negrita, cursiva
Relatos	➤	Letra Arial, tamaño 12, negrita
Relatos	➤	Letra Arial, tamaño 12, negrita, cursiva
Relatos	➤	Letra Bookman Old Style, tamaño 12, negrita
Relatos	➤	Letra Bookman Old Style, tamaño 12, negrita, cursiva

* También deben definir que tamaño de hoja usarán:

Oficio

Carta

Las imágenes.

La idea es que el relato sea gráficamente atractivo para quien lo lea. El computador permite también diagramar los textos. Por ejemplo:

COMENZARÉ POR DECIR, sobre los días y años de mi infancia, que mi único personaje inolvidable fue la lluvia. La gran lluvia austral que cae como una catarata del Polo, desde los cielos del Cabo de Hornos hasta la frontera. En esta frontera, o Far West de mi patria, nací a la vida, a la tierra, a la poesía y a la lluvia.



Frente a mi casa, la calle se convirtió en un inmenso mar de lodo. A través de la lluvia veo por la ventana que una carreta se ha empantanado en medio de la calle. Un campesino, con manta de castilla negra, hostiga a los bueyes que no pueden más entre la lluvia y el barro.

Por las veredas, pisando en una piedra y en otra, contra frío y lluvia, andábamos hacia el colegio. Los paraguas se los llevaba el viento. Los impermeables eran caros, los guantes no me gustaban, los zapatos se empapaban. Siempre recordaré los calcetines mojados junto al brasero y muchos zapatos echando vapor, como pequeñas locomotoras. Luego venían las inundaciones, que se llevaban las poblaciones donde vivía la gente más pobre, junto al río. También la tierra se sacudía, temblorosa. Otras veces, en la cordillera asomaba un penacho de luz terrible: el volcán Llaima despertaba.

Neruda, Pablo. Fragmentos de **"Confieso que he vivido"** (Memorias), 1992, Chile.

Las imágenes puedan ser las fotografías que tomaron y que se pueden insertar en el texto, o bien, fotografías que bajen de Internet

¿Cómo escanear una fotografía?

- (1) deben tener un scanner, en la mayoría de los liceos hay, sino, se pega la fotografía original.
- (2) El computador conectado al scanner tiene un programa que permite scanear. Este programa habitualmente se llama Photoshop, pero también puede ser otro.
- (3) Luego que se ha seleccionado la imagen, se scanea preliminarmente y ahí se modifican los colores, el brillo, la nitidez.
- (4) Posteriormente se guarda la imagen en el computador.
- (5) A continuación se abre el archivo de word donde tienen su relato y se selecciona **insertar imagen de archivo**, se busca la imagen y se selecciona **insertar**.

¿Cómo bajar una imagen de Internet?

- (1) Se pone el cursor del mouse encima de la imagen.
- (2) Se aprieta el botón derecho y se selecciona **guardar imagen como**.
- (3) Se guarda la imagen en el computador en el que están trabajando o en un diskette.
- (4) Luego se abre el archivo de word en el que están trabajando, se selecciona insertar imagen de archivo, se busca la imagen y se selecciona insertar imagen.

43

¿Quién puede ser el editor del texto final?

- (1) El editor es una persona que revisa los textos en sus versiones finales, para hacer una corrección del texto completo: redacción, ortografía, diseño gráfico.
- (2) Es recomendable que el editor sea alguien que no ha participado directamente en el trabajo, ya que esto le permite ser más objetivo a la hora de leer.
- (3) Se sugiere que le pidan este rol a un profesor del liceo, puede ser su profesor jefe u otro que ustedes elijan.
- (4) Lo ideal es que le entreguen el texto impreso, para que él pueda ir anotando sus sugerencias.
- (5) Tienen que darle al menos un día para que lo realice.
- (6) Luego que él o ella les devuelve el texto corregido, incluyen sus sugerencias y ya están en condiciones de imprimir el texto final.

Recuerden que...

Si en su liceo no tienen acceso a computador, todo lo referido a diseño y edición, se realiza igual, con la diferencia que cada vez que hagan correcciones al texto deben escribirlo de nuevo.

Parte V

Presentando los relatos

Algunas preguntas para el grupo:

¿Para qué escribiría alguien un libro si no lo va a publicar?

¿Para qué hacer un graffiti en un muro que nadie ve?

¿Para qué pintaría alguien un cuadro si nunca lo va a mostrar?

44

¿Para qué escribir relatos si nadie más que ustedes los van a conocer?

Algunas ideas...

Han aprendido bastante sobre cómo encontrar buenos relatos donde antes nadie vio una historia, entonces, ahora deben organizar un acto en el que muestren su trabajo al liceo y a la comunidad.

1. ¿Cómo diseñar un acto de difusión?

Para diseñar su acto deben definir:

- qué tipo de acto van a realizar;
- las actividades que tienen que hacer para llevarlo a cabo;
- los medios que requieren;
- quiénes serán los responsables y los tiempos;
- cuánto dinero necesitan para hacerlo, es decir, cómo van a costear ese acto.

Criterios para tomar decisiones sobre el acto de difusión

¿Qué es un acto de difusión

Es una acción que se realiza para dar a conocer algo, hacer algo con otros o compartir con otros.

Por ejemplo:

- Una velada literaria es un acto en el cual quienes escriben textos literarios los comparten con otros.

- Un encuentro de teatro escolar, donde los grupos de teatro invitan a sus compañeros, profesores y amigos a **presenciar** sus obras.

- La **presentación** de un periódico escolar, donde se lanza oficialmente un producto **realizado** por los estudiantes.

- La presentación de un libro de cuentos hecho por **alumnos** de un curso o de un taller **literario** del liceo.

¿Qué tipos de actos de difusión?

Puede ser:

- una **exposición abierta**;
- una **velada literaria** de presentación;
- un festival de relatos.

Discutan en el grupo y decidan qué acto harán:

El grupo ha decidido que su acto de difusión consistirá en

¿Qué actividades, insumos, responsables y tiempos se necesitan para el acto de difusión?

Para tomar estas decisiones, es importante que piensen cómo les gustaría que fuera el acto. Por ejemplo, si van a invitar a otras personas, si quieren tener música para animar la presentación, si van a hacer paneles para presentar lo que hicieron y qué necesitan para cada una de esas actividades.

Deben definir las actividades que tienen que realizar, los insumos humanos y materiales, los responsables y los tiempos.

Una vez que completen la tabla, anótenla en su Bitácora.

Actividades	Insumos humanos y materiales	Responsables	Tiempo
Definir día y hora	- Un lugar	Todos	2 días

46

A continuación, completen esta tabla para su acto.

Actividades	Insumos humanos y materiales	Responsables	Tiempo

Recuerden que...

Pueden pedir ayuda a su profesor para ir organizándose, eso no significa que él haga el trabajo, sino que los oriente en cuanto a cómo lograr hacer todo lo que necesitan.

Costear

Cualquier actividad que se realice, tiene un costo. Es necesario tener claridad sobre cuánto cuesta, para luego plantearlo al profesor. Tu liceo cuenta con recursos del plan de acción del Liceo Para Todos, los cuales debiesen estar disponibles para la presentación del taller.

Luego que han definido todos estos puntos previos y tienen claro qué, cómo, quién, cuándo y cuánto; preséntenle su propuesta al profesor para recibir sus sugerencias.

2. Produciendo el acto

La producción implica:

- cómo presentarán el trabajo;
- a quiénes invitarán;
- cómo difundirán su acto: hacer invitaciones, afiches, otras;
- decorar el lugar de la presentación;
- conseguir todos los elementos que requieren;
- hacer un programa de la presentación para los invitados;
- hacer un guión o minuta y definir quiénes serán los locutores;
- decidir si entregarán algún recuerdo a los asistentes, qué será y hacerlo.

¿Cómo presentar?

Por ejemplo:

- un panel donde presenten al grupo Busca Relatos, quiénes son los integrantes, el profesor de Lenguaje y Comunicación; pueden agregar fotos individuales y del grupo y paneles donde estén los relatos para quien quiera leerlos;
- fotocopiar los relatos y tenerlos disponibles para que los asistentes puedan leerlos;
- un libro que recopile los relatos de todos los grupos;
- un video que acompañe los relatos en papel.

Ejemplo de un panel de presentación del grupo:

Nosotros somos los integrantes del grupo **Busca Relatos.**

Nuestros nombres son:



Nuestro profesor es:

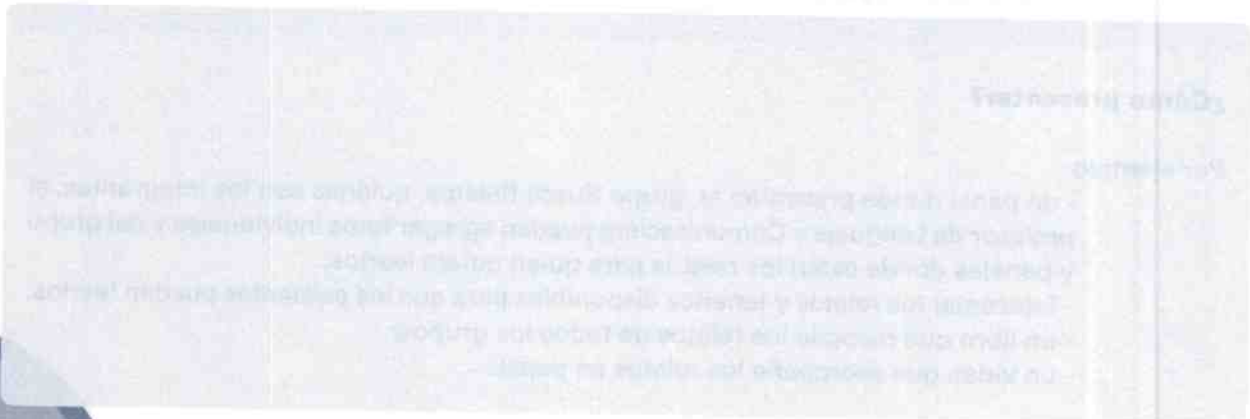
A continuación los invitamos a conocer nuestras creaciones

¿A quiénes invitarán?

Es importante que decidan a quiénes invitarán:

- amigos,
- padres y apoderados,
- las personas que entrevistaron para construir sus relatos,
- autoridades del liceo.

Invitaremos a las siguientes personas al acto de difusión de nuestro taller:



Cuando ya definan a quienes invitarán a su presentación, deberán hacer invitaciones para cada invitado.

Por ejemplo:

El grupo "Busca Relatos" del 1er año C del Liceo "San Conrado", tiene el agrado de invitar al Sr. (a) _____ al acto de cierre de su proyecto "En busca de un relato". Dicha actividad se realizará el día ___ de ___, a las 11:00 hrs. en la biblioteca de nuestro liceo.

Su participación dará mayor realce a esta actividad.

San Ramón, Julio de 2001

Las invitaciones las pueden hacer en el laboratorio de computación de su liceo. En ese caso, repartan equitativamente las tareas que eso implique.

¿Cómo difundir el acto?

- pueden hacer afiches,
- volantes, u
- otro tipo de textos.

49

Encontrarán más información sobre los afiches en:

- Texto del Estudiante, Lengua Castellana y Comunicación, años 2004-2005, Editorial Zig-Zag, página 215.

A continuación, algunas ideas respecto al acto de difusión que deben conversar con su profesora o profesor.

¿Cómo hacer un guión del acto?

Un guión es la programación escrita de todo lo que ocurrirá durante el encuentro y quiénes dirigirán cada actividad.

Por ejemplo:

- (1) Palabras de bienvenida a los asistentes. Juan Carlos.
- (2) Palabras del profesor (a) que dirigió el proyecto.
- (3) Palabras de un representante del grupo para explicar brevemente el trabajo realizado. Marcela.
- (4) El grupo musical de Tercero Medio interpreta un tema.
- (5) Juan Carlos y Marcela invitan a los asistentes a recorrer la muestra de los trabajos y agradecen su asistencia.

Cómo hacer un programa del acto?

El programa es la información general de lo que ocurrirá durante el encuentro y se entrega a cada invitado antes de iniciar el encuentro.

El programa, contiene sólo información breve de cada actividad

Por ejemplo:

"Encuentro con los relatos"

Programa

11:00 Palabras de bienvenida

11:30 Palabras de la profesora coordinadora del proyecto, Sra. Alicia Sánchez.

11:45 Acto artístico.

12:00 Recorrido por la muestra.

13:00 Cierre.

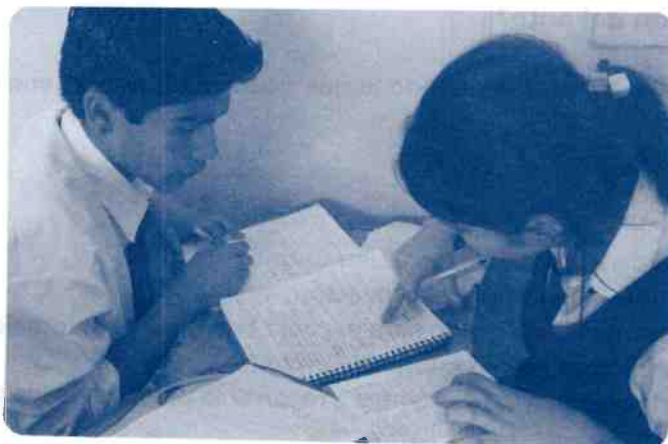
50

3. Juntos antes del fin

¿Todo en orden?

¿Qué les falta?

¿Qué pueden mejorar?



- Reúnanse una vez más, y revisen que cada uno haya cumplido bien con su parte.
- Soliciten ayuda a su profesor y demás compañeros para chequear cada detalle.
- No olviden que cada uno de los organizadores debe tener una copia del guión para saber qué, cómo, quiénes y cuándo.
- ¿Tienen copias suficientes del programa para cada invitado?
- ¿Tienen los suficientes marcadores para entregar de recuerdo a los asistentes?
- ¿No falta nada?

Entonces respiren hondo y disfruten de los resultados de su trabajo y esfuerzo.

4. Antes de finalizar el taller

Todos juntos

Comenten con su profesora o profesor:

- ¿Cómo resultó todo?
- ¿Qué fue lo que más les gustó?
- ¿Qué fue lo que menos les gustó?
- ¿Qué aprendieron en este taller?

Individualmente

Completen su **Bitácora** con las últimas actividades que realizaron y luego entréguelas a su profesor o profesora para que la evalúe.

Con esta actividad han finalizado este taller...

¡FELICITACIONES!



MATERIALES ELABORADOS POR
Equipo de Desarrollo Pedagógico
Programa Liceo para Todos
Ministerio de Educación
2005



Prosa

novela

rima

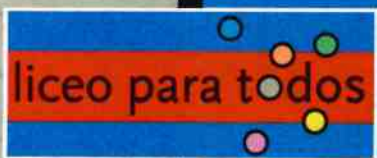
Cuento

EDUCACION

**Nuestra
Riqueza**



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE EDUCACION



NIVELACIÓN RESTITUTIVA LENGUA CASTELLANA Y COMUNICACIÓN - PRIMER AÑO MEDIO
Teléfono 390-4032 Fax: 380-0303 Web: www.mineduc.cl/lpt Teatinos 20 Of. 53. Santiago, Chile.